

Regolamento 01.0

per la concessione
del marchio di qualità



“Finestra Qualità CasaClima”



Estensione prodotti modulare:
Modulo I: Porta finestra
Modulo II: Alzante scorrevole

KlimaHaus Agentur GmbH
Agenzia CasaClima Srl



MANIFESTO SULLA FINESTRA DI QUALITÀ

LA QUALITÀ IN ASSOLUTO

Qualità è l'insieme delle caratteristiche di un prodotto o di un servizio in grado di soddisfare esigenze espresse o implicite del consumatore!

LA QUALITÀ PER UNA FINESTRA

Quali sono le esigenze espresse o implicite che un consumatore potrebbe avere per quanto riguarda la finestra?

Nel contesto delle nostre case la finestra ha un grande ruolo relativamente al contenimento dei costi di gestione per riscaldare e/o raffreddare gli ambienti (può influire fino al 40% delle dispersioni energetiche totali) nel benessere abitativo che ne consegue e anche la soluzione estetica della facciata.

Per il consumatore però non è facile riconoscere e valutare esattamente queste caratteristiche.

Per meglio dire, alcuni aspetti sono di immediata intuizione, come ad esempio la qualità estetica o il prezzo (la qualità economica) altri aspetti sono invece difficili da valutare e quindi il consumatore deve fidarsi delle promesse dei rivenditori.

In modo particolare sono difficili da valutare gli aspetti impliciti della qualità di una finestra e precisamente:

- la capacità di contenere le dispersioni energetiche.
- la capacità di migliorare il benessere negli ambienti in termini di corretta illuminazione, riduzione dell'irraggiamento, la regolazione della temperatura degli ambienti, assenza di spifferi o di condensa, impermeabilità alla pioggia ecc..
- la sicurezza in uso
- la durabilità del prodotto nel tempo.

Per aiutare il consumatore a scegliere una finestra di qualità, anche questi aspetti del prodotto dovrebbero essere noti e resi evidenti.

Per questa ragione è nato il marchio “Finestra Qualità CasaClima” elaborato e gestito dall'Agenzia CasaClima, un ente **super partes della Provincia Autonoma di Bolzano specializzata nei criteri costruttivi che qualificano le costruzioni ad alta efficienza energetica.**

La “Finestra Qualità CasaClima” garantisce

- un'elevata efficienza energetica che si orienta alle migliori tecnologie internazionali;
- ha tutti i requisiti per un'ideale posa in opera;
- e fornisce anche una completa documentazione per insegnare al consumatore come utilizzare al meglio le finestre ottimizzando così il risparmio energetico, migliorando il comfort abitativo e indicando le operazioni per una corretta manutenzione che mantenga inalterata la sicurezza e la funzionalità nel tempo.
- Inoltre è dotata di una garanzia di 4 anni senza manutenzione e riportata in un contratto trasparente in ogni sua parte.

La “Finestra Qualità CasaClima” è regolamentata da una dettagliata direttiva tecnica, reperibile sul sito www.agenziacasaclima.it.

Solo le finestre che rispettano il regolamento possono avere il marchio “Finestra Qualità CasaClima”: i consumatori che acquisteranno una finestra con questo marchio di qualità hanno quindi la ragionevole certezza di aver scelto una finestra di elevate caratteristiche prestazionali che offrirà un elevato comfort abitativo e ridurrà gli sprechi energetici.



Ulteriori informazioni: finestra@agenziacasaclima.it

L'uso intelligente dell'energia

Il serramento esterno costituisce un elemento architettonico di assoluta importanza nell'ambito del contenimento dei consumi energetici nelle costruzioni e del confort abitativo.

Attraverso le perdite dovute ai serramenti e ad una aerazione non corretta delle stanze, si può perdere fino al 40% dell'energia di un edificio, in funzione della zona climatica e del tipo di serramento, con grave danno per il consumo di combustibili, nonché per il conseguente inquinamento.

La veloce perdita di calore impedisce inoltre il mantenimento di una costante ed uniforme temperatura all'interno degli ambienti e crea sia correnti d'aria sia zone di condensa, che riducono enormemente il benessere abitativo. E' dunque chiaro che in un contesto di qualificazione delle costruzioni edilizie si deve porre molta cura nella scelta del serramento utilizzando solo infissi che siano in grado di ridurre gli sprechi energetici e che abbiano ottime caratteristiche di impermeabilità all'acqua e di sicurezza in uso.

La qualità trasparente

Le prestazioni citate sono verificabili tramite prove da eseguire presso Laboratori Notificati (controllati dallo stato) i quali seguendo delle norme specifiche possono fare dei test prestazionali.

E' però importante che i test vengano condotti su serramenti di corrette dimensioni, che i serramenti testati siano simili a quelli che vengono prodotti in serie, e che siano posati in modo corretto.

E' inoltre necessario che siano corredati da una documentazione predisposta per il consumatore finale che lo metta in condizione di utilizzare il manufatto nel modo migliore provvedendo quando necessario alla sua manutenzione.

Tutti questi argomenti sono correttamente sviluppati nell'ambito del processo di marcatura CE che dovrebbe indurre il serramentista a sviluppare in modo completo e standardizzato il proprio prodotto rendendo leggibili le prestazioni in modo che il consumatore possa scegliere la finestra adeguata alle sue esigenze.

Nella realtà però questo accade raramente!

I costruttori di finestre talvolta, anziché testare il serramento usano le prove condotte da altri soggetti applicandole al proprio prodotto con una procedura denominata “Cascading”, spesso non mettono in pratica il controllo del processo di fabbricazione che garantirebbe uno standard al prodotto e la posa in opera viene quasi sempre trascurata, oltre alla documentazione di accompagnamento, che frequentemente è insufficiente.

Un aiuto per i consumatori

Il linguaggio tecnico con cui le prestazioni vengono espresse è spesso incomprensibile per il consumatore finale che quindi non sa scegliere.

C'è quindi un forte rischio che, pur in presenza dell'obbligo di marcatura CE, la speculazione economica porti ad una riduzione delle prestazioni del serramento invece di portare a quel miglioramento che è ormai indispensabile per qualificare le abitazioni e renderle più adatte alla necessità di risparmiare energia, di ridurre le emissioni, di migliorare il benessere all'interno dell'abitazione e di contenerne i costi di gestione.

Per questa ragione l'Agenzia CasaClima, dopo aver maturato una significativa e riconosciuta esperienza nella certificazione di edifici a basso consumo energetico, ha deciso di assumere il ruolo di intermediario tra il produttore ed il consumatore, mettendo a punto, con l'aiuto dei massimi esperti, un regolamento per la certificazione della qualità globale della finestra e l'assegnazione di un marchio denominato **“Finestra Qualità CasaClima”**

L'obiettivo è quello di rendere riconoscibile al consumatore, tramite l'applicazione di questo marchio volontario, che sono state rispettate tutte le caratteristiche che si ritengono fondamentali al fine di avere una reale qualità, non solo sul manufatto, ma anche sul manufatto posato.

Tali prestazioni devono essere mantenute nel tempo e quindi alla finestra con il marchio **“Finestra Qualità CasaClima”**, il produttore deve dare una garanzia di almeno 4 anni senza interventi di manutenzione, per un

periodo, cioè, doppio rispetto al limite minimo di legge.

Tramite la predisposizione di un manuale di istruzioni sull'uso e sulla manutenzione, da consegnare al consumatore finale si potrà poi mantenere inalterate le prestazioni senza difficoltà anche per periodi molto più lunghi.

Da quanto indicato ne consegue che, per ricevere il marchio **“Finestra Qualità CasaClima”** il serramentista dovrà adempiere le seguenti prescrizioni:

- Dimostrare, tramite l'esecuzione di prove o calcoli, il rispetto delle prestazioni minime che l'Agenzia CasaClima ritiene indispensabili al fine del contenimento energetico e della sicurezza in uso
- presentare al controllo tutta la documentazione che deve necessariamente accompagnare il serramento
- curare la formazione culturale e professionale degli addetti tramite la frequenza a corsi specificatamente predisposti
- offrire una garanzia scritta sulla durata del manufatto redatta in modo trasparente a favore del consumatore.

Su questi quattro pilastri si basa la certificazione di **“Finestra Qualità CasaClima”** secondo le metodologie che vengono illustrate nel presente Regolamento. Nella redazione del Regolamento si è anche tenuto conto delle Norme e delle leggi che governano il settore imponendone la corretta applicazione e si sono inseriti tutti quei requisiti di qualità che si ritengono

indispensabili per qualificare il serramento nell'ambito di una moderna costruzione a basso consumo energetico.

La qualità richiede controllo

Il ruolo dell'Agenzia CasaClima è quello di verificare prima, e certificare successivamente, il rispetto da parte del serramentista di quanto riportato nel Regolamento prima di concedere l'assegnazione del marchio.



L'Agenzia CasaClima è una società interamente pubblica, di proprietà della Provincia di Bolzano che non ha scopo di lucro, non progetta, non costruisce e non vende; quindi può garantire l'imparzialità e la neutralità del proprio lavoro.

Nel contesto della finestra l'unico obiettivo dell'Agenzia CasaClima è quello di aiutare il consumatore o il committente, a riconoscere, in modo semplice e chiaro la Finestra, che ha buone caratteristiche di risparmio energetico, di sicurezza in uso e di durabilità garantita, prodotta ed installata, da aziende, che hanno verificato anche l'istruzione professionale dei loro dipendenti o installatori.

Tutto questo sarà semplicemente evidenziabile a chiunque controllando se è presente sul vetro il marchio

“Finestra Qualità CasaClima”

Bolzano, 22 Luglio 2010

Norbert Lantschner
Direttore Agenzia CasaClima

Indice

ART. 1: IL MARCHIO “FINESTRA QUALITÀ CASACLIMA”	6
Art. 1.1 - Definizione del marchio	Art. 1.7 - Durata legale del marchio
Art. 1.2 - Scopo del marchio	Art. 1.8 - Diritti e doveri del titolare del marchio
Art. 1.3 - Manufatti idonei all'applicazione del marchio	Art. 1.9 - Uso non corretto del marchio
Art. 1.4 - Livelli di qualità del marchio	Art. 1.10 - Sanzioni in caso di non corretto utilizzo del marchio
Art. 1.5 - Assegnazione ed utilizzo del marchio	Art. 1.11 - Verifiche e controlli
Art. 1.6 - Elenco delle aziende e dei prodotti che hanno ricevuto il marchio	
ART. 2: PROCEDURA PER LA CONCESSIONE DEL DIRITTO D'USO DEL MARCHIO	8
Art. 2.1 - Presentazione della domanda	Art. 2.8 - Concessione del Certificato di Idoneità al Marchio “ Finestra Qualità CasaClima”
Art. 2.2 - Ammissibilità della domanda	Art. 2.9 - Scadenza del marchio
Art. 2.3 - Come redigere la domanda	Art. 2.10 - Rinnovo del marchio “Finestra Qualità CasaClima”
Art. 2.4 - Ordine d'esame delle domande	
Art. 2.5 - Requisiti fondamentali	
Art. 2.6 - Valutazione preliminare	
Art. 2.7 - Verifica dei documenti	
ART. 3: REQUISITI PRESTAZIONALI	10
Art. 3.1 - Prestazioni minime richieste per l'ottenimento del marchio	Art. 3.4 - Dimensioni della finestra
Art. 3.2 - Organismi accreditati per certificare le prestazioni	Art. 3.5 - Caratteristiche del vetro .
Art. 3.3 - Limiti di applicazione del Cascading	Art. 3.6 - Prescrizioni fondamentali sul controtelaio giunto di posa
ART. 4 DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO AL PRODOTTO	13
Art. 4.1 - Dichiarazione iniziale per il consenso informato	Art. 4.3 - Manuale di Istruzioni uso e manutenzione
Art. 4.2 - Manuale di Posa in Opera	Art. 4.4 - Dichiarazione
	Art. 4.5 - Controllo
ART. 5: FORMAZIONE PROFESSIONALE	13
Art. 5.1 - Formazione obbligatoria	
Art. 5.2 - Formazione continua	
ART. 6: GARANZIA SULLA DURATA DELLA FINESTRA MARCHIATA	14
ART. 7. RESPONSABILITA'	14
ART. 8: MODIFICHE AL REGOLAMENTO	14
ART. 9: CONSULENZA ALLE AZIENDE CHE RICHIEDONO IL MARCHIO	15
ART. 10: TARIFFARIO PER OTTENERE IL MARCHIO	15

Appendici

Appendice 1 - Domanda di concessione	16
Appendice 2 - Dichiarazione di responsabilità e correttezza	19
Appendice 3 - Certificato di idoneità al marchio Finestra Qualità CasaClima	19
Appendice 4 - Fac simile del marchio	20
Appendice 5 - Tipologie delle finestre e loro idoneità al marchio Finestra Qualità CasaClima	21
Appendice 6 - Manuale di posa	22
Appendice 7 - Manuale di istruzioni uso e manutenzione	24
Appendice 8 - Tariffario	25
Appendice 9 - Dichiarazione iniziale per il consenso informato	27
Appendice 10 - Posa in opera: Stratigrafie di pareti standard su cui progettare la posa in opera	28

Estensione prodotti modulare:

Modulo I – **Porta finestra** / porta balcone

Modulo II – **Alzante scorrevole**

ARTICOLO 1 - IL MARCHIO “FINESTRA QUALITÀ CASACLIMA”

Articolo 1.1 - Definizione del marchio

Il marchio “Finestra Qualità CasaClima” è un marchio volontario di qualità certificata che viene rilasciato dall'Agenzia CasaClima la quale redige e conserva il presente Regolamento ed è unica proprietaria del marchio.

L'Agenzia CasaClima è anche l'organo amministrativo e tecnico del servizio di certificazione e provvede tramite la sua organizzazione all'istruzione delle domande, ai controlli ed alle verifiche.

L'Agenzia CasaClima, per adempiere le sue funzioni tecniche, potrà anche avvalersi di personale esterno purchè particolarmente qualificato.

Il marchio “Finestra Qualità CasaClima” viene rilasciato a fabbricanti di finestre a seguito di:

- presentazione della domanda come da appendice 1
- rispetto dei requisiti richiesti sia per l'azienda sia per il prodotto
- regolarizzazione della parte economica

Il marchio “Finestra Qualità CasaClima” non sostituisce la marcatura CE né altre disposizioni a cui il prodotto deve essere soggetto a norma di legge.

Di seguito, nel presente Regolamento, per semplicità si definisce **Marchio**: il marchio “Finestra Qualità CasaClima”, **Richiedente**: colui che fa la domanda di concessione del marchio, **Titolare**: il serramentista che ha ricevuto l'autorizzazione ad applicare il marchio ad uno dei suoi modelli di finestra e **Fabbricante**: colui che immette il prodotto sul mercato a proprio nome indipendentemente dalle lavorazioni che ha eseguito

Articolo 1.2 - Scopo del marchio

Scopo del marchio “Finestra Qualità CasaClima” è quello di creare un marchio di qualità basato su criteri di trasparenza, professionalità ed imparzialità garantiti dall'Agenzia CasaClima e rilasciato ai Fabbricanti di finestre nella tutela del consumatore finale.

Il marchio verifica le seguenti caratteristiche:

- che siano rispettate le norme e le leggi
- che siano rispettati i limiti minimi di accettabilità imposti dall'Agenzia CasaClima per le caratteristiche di

risparmio energetico e di sicurezza come richiesto nell'articolo 3.1;

- che sia correttamente preparata tutta la documentazione di accompagnamento come richiesto nell'articolo 4;
- che il titolare del marchio abbia una conoscenza professionale accreditata tramite la frequenza ai corsi interni organizzati dall'Agenzia CasaClima come richiesto nell'articolo 5;
- che il manufatto abbia una durabilità garantita per un periodo di 4 anni come richiesto nell'articolo 6;

Articolo 1.3 - Manufatti idonei all'applicazione del marchio

Il marchio “Finestra Qualità CasaClima” può essere applicato solo alle finestre che non consentono il passaggio di persone¹ e sono elencate nell'appendice 5.

Il marchio è applicabile solo a finestre fabbricate in serie.

Modulo I

A **porte finestre** o **porte balcone** il marchio può essere applicato soltanto se sono certificate dall'Agenzia CasaClima presentando l'integrazione alla domanda e rispettando i relativi criteri specifici.

Modulo II

Alzanti scorrevoli possono utilizzare il marchio soltanto se sono certificati dall'Agenzia CasaClima presentando l'integrazione alla domanda e rispettando i relativi criteri specifici.

Articolo 1.4 - Livelli di qualità del marchio

Sono previsti 3 classi di certificazione qualitativa in base a caratteristiche tecniche minime elencate nell'articolo 3.1: Classe B, Classe A e Classe Gold: quest'ultima classe è riservata esclusivamente a coloro che hanno la qualifica di Partner CasaClima.

Articolo 1.5 - Assegnazione ed utilizzo del marchio

Il fabbricante e la finestra che hanno superato tutti gli adempimenti previsti dal presente re-

¹ Se un produttore costruisce diversi tipi di finestre (diversi per sezioni, qualità del profilo, materiali, numero di guarnizioni ecc..) e vuole che tutte vengano marchiate, dovrà avere una etichetta diversa e specifica per ogni tipologia di finestra.

golamento vengono ritenuti congiuntamente idonei a ricevere il marchio **“Finestra Qualità CasaClima”**: per questo motivo **sull’etichetta vengono riportati entrambi**. Per rendere visibile sulla propria produzione questa qualifica sono previsti 3 diversi strumenti:

- **il Certificato di Idoneità al Marchio “Finestra Qualità CasaClima”**: per ogni modello di finestra ritenuta idonea l’agenzia CasaClima rilascia un certificato di idoneità riprodotto a colori su cartoncino secondo il fac-simile in appendice 3
- **il marchio in formato PDF** con le seguenti informazioni secondo l’appendice n° 4:
 - la classe CasaClima
 - il nome del produttore
 - il nome della finestra
 - il codice di identificazione interno.
- **l’utilizzo dell’etichetta autoadesiva** (acquistabile dall’Agenzia CasaClima come previsto dall’articolo 10) da applicare nell’angolo in basso sulla finestra con le indicazioni riportate nell’appendice 4.

Il marchio non può essere applicato a finestre di tipologie diverse rispetto a quella esaminata ed autorizzata a ricevere il marchio.

**Il marchio non può essere ceduto a terzi.
L’etichetta autoadesiva non può essere prodotta dal fabbricante.**

Articolo 1.6 - Elenco delle aziende e dei prodotti che hanno ricevuto il marchio

Tutti i certificati in regime di validità, vengono riportati sul sito www.agenziacasaclima.it alla voce **“Finestra Qualità CasaClima”** → **“Elenco prodotti certificati”** In questo modo i consumatori avranno la possibilità di verificare, se un prodotto ed un’azienda hanno realmente ricevuto il marchio di qualità e se è ancora in regime di validità.

Articolo 1.7 - Durata legale del marchio

Il marchio **“Finestra Qualità CasaClima”** ha una durata di 36 mesi dalla data di rilascio del certificato. Trascorsi questi 36 mesi è prevista una nuova verifica di idoneità superata la quale sarà possibile prolungare la marcatura per ulteriori tre anni.

Articolo 1.8 - Diritti e doveri del Titolare del Marchio

Il Titolare ha la possibilità di pubblicizzare la notizia dell’avvenuta concessione del marchio **“Finestra Qualità CasaClima”** solo dopo avere realmente ricevuto il **“Certificato di Idoneità al Marchio”**

Per tutta la durata della concessione del marchio il Titolare deve adottare tutte le precauzioni necessarie affinché, nelle pubblicazioni e nella pubblicità, non s’ingeneri confusione tra i prodotti certificati dall’Agenzia CasaClima e quelli non certificati.

Per questa ragione il Titolare si impegna a:

- distinguere in modo inequivocabile i prodotti certificati da quelli non certificati;
- non utilizzare in modo improprio il marchio, per esempio nei casi di errori di stampa o di pubblicità ambigua che non sia stata oggetto di smentita o di rettifica;
- quando possibile, controllare o far controllare sistematicamente con prove specifiche la finestra in modo tale da garantire nel tempo la sua conformità ai requisiti richiesti e dichiarati;
- nel caso che sulla finestra certificata vengano sostituiti uno o più componenti o accessori con altri di marchio o forma diversi, il Titolare si impegna ad avvisare l’Agenzia CasaClima in modo che possa esprimersi sull’idoneità e sul rispetto del marchio rilasciato inizialmente;
- attuare le azioni correttive, se necessarie, nei tempi e nei modi concordati con l’Agenzia CasaClima;
- gestire in modo corretto i rapporti con i propri Clienti, in particolare per ciò che concerne i reclami.

Articolo 1.9 - Uso non corretto del marchio

Per uso non corretto s’intende l’applicazione o il richiamo al marchio per:

- prodotti diversi da quelli a cui è stato concesso il marchio o non conformi alle prescrizioni del presente regolamento;
- prodotti la cui domanda è ancora in fase d’istruttoria o per quelli a cui è stato rifiutato, sospeso o revocato il marchio;
- cataloghi o pubblicazioni in cui non risulti chiaramente specificata il modello di finestra che ha ricevuto il marchio rispetto alla restante produzione non marchiata;
- carta intestata, cataloghi o altri simili documenti generici cartacei ed elettronici, qualora non sia identificato in modo univoco quale sia la finestra certificata, salvo

eccezioni approvate per iscritto dall'Agenzia CasaClima;

- utilizzo del marchio dopo la sua scadenza.

Nel caso di un utilizzo non corretto il Titolare verrà richiamato e dovrà provvedere a correggere ogni abuso.

Nel caso non venga risolto l'abuso si procederà con le sanzioni riportate nell'articolo 1.10.

Articolo 1.10 - Sanzioni in caso di non corretto utilizzo del marchio

Nel caso venga rilevato che un serramentista ha applicato il marchio “Finestra Qualità CasaClima” ad un serramento che non era stato certificato o comunque si realizzi una delle situazioni evidenziate nell'articolo 1.9 l'Agenzia CasaClima si riserva di mandare una raccomandata in cui si denuncia l'abuso e di procedere, se è il caso, alla tutela del marchio per vie legali.

La lettera di denuncia con evidenziato il nome del Titolare e della finestra sarà pubblicata sul sito www.agenziacasaclima.it alla voce “Finestra qualità CasaClima”, dove verrà previsto un apposito spazio alla voce “**Abusi del marchio**”.

L'Agenzia CasaClima si riserva anche la possibilità di comunicare l'abuso con altri mezzi di comunicazione propri o esterni.

Firmando il presente Regolamento il Titolare acconsente a quanto contenuto in questo e in tutti gli altri articoli.

Articolo 1.11 - Verifiche e controlli

Il Titolare acconsente che l'Agenzia CasaClima possa fare verifiche o controlli a propria discrezione sul corretto utilizzo del marchio.

La non osservanza di questo punto comporta la sospensione immediata del marchio e la pubblicazione del procedimento sul sito www.agenziacasaclima.it.

ARTICOLO 2 - PROCEDURA PER LA CONCESSIONE DEL DIRITTO D'USO DEL MARCHIO E PER IL RINNOVO

Articolo 2.1 - Presentazione della domanda

La domanda va spedita per mezzo di lettera raccomandata o presentata direttamente all'Agenzia CasaClima.

Indicare (anche a mano) sulla prima pagina di ogni documento allegato a destra in alto la sigla, p.es. E.1.

Articolo 2.2 - Ammissibilità della domanda

L'Agenzia CasaClima applica le condizioni e le procedure per la concessione del marchio “Finestra Qualità CasaClima” in modo che sia accessibile a tutti i richiedenti che si impegnano contrattualmente ad osservare i requisiti imposti dal seguente Regolamento.

La decisione insindacabile circa l'ammissibilità della finestra per la quale il Richiedente presenta la domanda di concessione, spetta esclusivamente all'Agenzia CasaClima, che baserà il suo giudizio sul rispetto delle regole e condizioni presentati nel seguente regolamento.

Articolo 2.3 - Come redigere la domanda

La domanda deve essere redatta su carta intestata dell'azienda, firmata dal legale rappresentante e utilizzando il modello riportato in appendice 1, scaricabile dal sito

www.agenziacasaclima.it alla voce “Finestra Qualità CasaClima”.

Per essere ritenuta valida la domanda deve essere compilata in ogni sua parte ed avere tutti gli allegati richiesti presentati in forma cartacea.

Documenti mancanti devono essere presentati entro 6 mesi dall'accettazione della domanda pena l'esclusione dal procedimento. Durante il periodo di validità del marchio se mutano le informazioni riportate nella domanda (p.es. ragione sociale - nome del referente in azienda - modifiche sul prodotto ecc...) queste dovranno essere tempestivamente comunicate all'Agenzia CasaClima.

Articolo 2.4 - Ordine d'esame delle domande

Le domande saranno esaminate dall'Agenzia CasaClima in ordine di arrivo.

Se una domanda è incompleta essa acquisirà la posizione relativa al momento del suo completamento.

Articolo 2.5 - Requisiti fondamentali

Per ottenere il marchio “Finestra Qualità CasaClima” sia il Richiedente che la finestra devono rispettare tutti i requisiti e le

indicazioni riportati negli articoli del presente regolamento e nei relativi appendici. Eventuali deroghe al presente Regolamento proposte dal Richiedente vengono esaminate dal **Comitato Tecnico dell'Agenzia CasaClima**, che esprimerà un parere vincolante e non appellabile.

Articolo 2.6 - Valutazione preliminare

L'Agenzia CasaClima dopo aver ricevuto la domanda e tutta la documentazione richiesta provvede quindi:

- ad effettuare un esame preliminare della domanda e degli elaborati allegati;
- a comunicare al Richiedente l'accettazione della domanda o le eventuali ragioni della sua mancata accettazione; in tal caso il Richiedente può ripresentare la domanda entro 6 mesi dalla data della prima presentazione;

Se la domanda viene accettata verrà richiesto il pagamento dell'acconto come specificato nel tariffario. Il saldo dovrà essere effettuato prima di ricevere il Certificato di Idoneità del Marchio.

Articolo 2.7 – Verifica dei documenti

Dopo l'accettazione della domanda l'Agenzia CasaClima provvede ad esaminare in modo approfondito i documenti e richiede se necessario modifiche, aggiunte o integrazioni. Eventuali documenti mancanti devono essere inviati entro 6 mesi dalla data di prima presentazione pena la cancellazione definitiva della richiesta.

Articolo 2.8 – Concessione del Certificato di Idoneità al Marchio “Finestra Qualità CasaClima”

Per la concessione del marchio devono essere soddisfatte le seguenti situazioni:

- il Richiedente ha prodotto tutta la documentazione come indicato nella domanda e tale documentazione è stata approvata dall'Agenzia CasaClima.
- il Richiedente ha saldato il conguaglio.

Il certificato viene consegnato con un atto ufficiale dall'Agenzia CasaClima o sarà inviato per raccomandata, qualora il Richiedente non possa raggiungere l'Agenzia.

Fino a quando non sia stato consegnato il certificato non è possibile pubblicare su documenti pubblicitari alcun riferimento al marchio “Finestra Qualità CasaClima”.

Articolo 2.9 – Scadenza del marchio

Al termine dei 36 mesi il certificato scade ed il Richiedente, nel caso non abbia ottenuto il rinnovo deve eliminare qualsiasi riproduzione o riferimento del marchio da qualsiasi pubblicazione.

Vengono tuttavia concessi 3 mesi per lo smaltimento del materiale pubblicitario già stampato.

Trascorsi i 3 mesi deve essere eliminato ogni riferimento al marchio da qualsiasi pubblicazione. Naturalmente non potranno più essere utilizzate eventuali etichette rimaste inutilizzate.

Articolo 2.10 – Rinnovo del marchio “Finestra Qualità CasaClima”

Coloro che intendono avere il rinnovo del marchio devono, almeno 6 mesi prima della scadenza, inoltrare la domanda di rinnovo utilizzando un apposito modulo che sarà riportato nel sito www.agenziacasaclima.it.

Il rinnovo del marchio **sulla stessa finestra** comporta un costo inferiore rispetto alla prima acquisizione in quanto non sarà necessario ripetere tutti i costi sostenuti durante la prima domanda.

Sul tariffario in appendice n° 8 sono riportati i costi relativi.

In caso di mancato rinnovo il Titolare verrà cancellato dalle liste riportate nel sito e dovrà adeguarsi alle disposizioni riportate all'articolo 2.9 per quanto riguarda il materiale pubblicitario.

ARTICOLO 3 - REQUISITI PRESTAZIONALI**Articolo 3.1 - Prestazioni minime richieste per l'ottenimento del marchio**

Saranno disponibili tre classi di “Finestra Qualità CasaClima”: B, A e Gold. La classe Gold è riservata ai soli Partner CasaClima.

Tabella 1

Prestazione energetica della “Finestra Qualità CasaClima”:			Isoterme(**): Temperatura superficie interna minima per la “Finestra Qualità CasaClima”:			
Finestra Qualità CasaClima	U_f (**) W/(m ² K)	U_g secondo la UNI EN 673 W/(m ² K)	Temperatura interna	Temperatura esterna	Theta 1	Theta 2
Classe B	≤ 1.4	≤ 1.1	20°C	0°C	≥ 12,5°C	≥ 16°C
Classe A	≤ 1.2	≤ 1.1	20°C	0°C	≥ 12,5°C	≥ 16°C
Gold (*)	≤ 1.0	≤ 0.6	20°C	-10°C	≥ 12,5°C	≥ 16°C

(*) solo Partner CasaClima.

(**) prendere il valore medio ponderato secondo la UNI EN 10077-1 o 10077-2

(***) Per il calcolo dei valori di Theta 1 e Theta 2 utilizzare la norma UNI EN ISO 13788

Theta 1: Temperatura superficiale interna nel giunto vetro – serramento (in prossimità del canalino distanziatore)

Theta 2: Temperatura superficiale interna calcolata sullo spigolo della traversa inferiore del telaio (vedi appendice n. 10)

Il valore U_f deve essere calcolato utilizzando la norma UNI EN ISO 10077-1 o 10077-2.

Deve essere fornito all'Agenzia CasaClima unicamente il valore U_f medio ponderato;

il valore di U_f medio ponderato deve essere calcolato secondo quanto previsto da UNI EN ISO 10077-1 (fig. 3 - req. 5.1).

La media ponderata deve essere calcolata su di una finestra a 2 ante di dimensioni mm 1230x1480 (l x h) esterno telaio fisso.

Tale valore dev'essere presentato all'Agenzia CasaClima tramite un rapporto di prova ufficiale emesso da un laboratorio notificato dalla Comunità Europea per la norma di prodotto UNI EN 14351-1:2010 (vedi articolo 3.2).

I valori lambda del legno, utilizzati per il calcolo del U_f secondo UNI EN 10077-2 devono essere quelli riportati nella tabella A.1 dell'allegato A (valori Lambda secondo EN 12524 – 0,18 W/mK per legni duri e 0,13 W/mK per legni teneri). Non sono accettati altri valori per le specifiche specie legnose.

I valori U_f devono essere forniti con 2 cifre significative secondo la UNI EN 10077-2 il che significa che se il valore U_f è pari o superiore a 1 W/(m²K) la decimale è una; se è inferiore a 0 W/(m²K) le decimali sono due (es.: 1,1; 0,95) secondo le regole dell'arrotondamento.

Non viene accettato il valore di U_f rilevato con la norma UNI EN 12412-2 (hot box).

L'Agenzia CasaClima non tiene in considerazione il valore di U_w di una finestra in quanto può variare significativamente in funzione della dimensione della finestra e delle estensioni, della composizione e della norma scelta per il calcolo.

Oltre a questa prescrizione, la finestra che intende ricevere il marchio “Finestra Qualità CasaClima” deve rispettare dei requisiti minimi come riportato nella tabella 2.

Tali requisiti devono essere provati su di un campione scelto dal serramentista, impiegando le metodologie e procedure indicate nella norma UNI EN 14351-1: 2010.

Per la verifica dovranno essere forniti all'Agenzia CasaClima, in allegato alla domanda, le copie dei rapporti di prova ITT (Initial Type Test).

Al momento della verifica i certificati di prova non devono essere anteriori ai 36 mesi.

Per minimizzare le perdite d'energia e per migliorare il comfort abitativo è necessario un sistema di oscuramento mobile esterno delle finestre. Il consumatore finale dev'essere informato correttamente di ciò. Vedi “Dichiarazione iniziale per il consenso informato” (vedi appendice 9).

Tabella 2

Prestazione	Norma di riferimento per la prova	Norma di classificazione del risultato	Risultato minimo per Finestra Qualità CasaClima	* Risultato minimo per porta finestra* ed alzante scorrevole*
Permeabilità all' aria	UNI EN 1026	UNI EN 12207	Classe 4	Classe 4
Tenuta all' acqua	UNI EN 1027	UNI EN 12208	Classe 8 A	Classe 6 A
Resistenza al carico del vento	EN 12211	EN 12210	Tenuta - Classe 4 Deformazione: B	3 B
Capacità portante dei dispositivi di sicurezza	EN 14609		350 N	
Assenza sostanze pericolose			Dichiarazione: Assenza nella parte interna	
Prova all'urto	EN 13049		<i>Prova non richiesta</i>	Classe 3

* Solo per Modulo I e II

Articolo 3.2 - Organismi accreditati per certificare le prestazioni

Le prestazioni del serramento dovranno essere certificate mediante prove condotte da Laboratori notificati presso la comunità Europea per la Norma UNI EN 14351-1: 2010 e presenti sul sito di Nando.

Articolo 3.3 - Limiti di applicazione del Cascading solo per la Classe B

Il Cascading non è ammesso salvo per la Finestra Qualità CasaClima Classe B e solo per coloro che acquistano una **finestra assemblata semilavorata** e si limitano ad eseguire una o più delle seguenti operazioni:

- **montaggio della ferramenta**
- **montaggio delle guarnizioni**
- **verniciatura**
- **montaggio del vetro**

Il soggetto che immette il prodotto sul mercato a proprio nome potrà usufruire di tutte le prove eseguite dal produttore del semilavorato, purchè non vengano eseguite altre lavorazioni e si utilizzino esclusivamente gli accessori che sono previsti sulla finestra oggetto delle prove.

È necessario, che il Richiedente che immette la finestra sul mercato a proprio nome, sia in possesso di un manuale redatto dal produttore del semilavorato, che dia delle indicazioni specifiche su come assemblare il manufatto in modo che il prodotto finito sia uguale a quello utilizzato nelle prove.

E' inoltre necessario che tra il produttore del manufatto semilavorato ed il fabbricante, che lo assembla e lo marca, venga stipulato un contratto inerente l'utilizzo dei risultati delle prove e della relativa documentazione. Copia del contratto e del manuale di assemblaggio devono essere allegati alla domanda di concessione.

Articolo 3.4 - Dimensioni della finestra

Il serramentista sceglie con quale dimensione testare le proprie finestre presso il Laboratorio Notificato e con quante ante.

Tali dimensioni vengono indicate nel rapporto di prova emesso dal Laboratorio tenendo in considerazione i campi di estensione come indicato nella tabella E 1 della Norma EN 14351-1: 2010.

Per quanto riguarda la **trasmissione termica**, le prove od i calcoli devono essere eseguiti su di una finestra a 2 ante apribili di dimensioni mm 1230x1480 (l x h) esterno telaio fisso.

Nel caso di serramenti in legno, si deve anche specificare con quale tipo di legno (duro o tenero) è stato determinato il calcolo della trasmissione termica.

Il valore di trasmissione termica deve essere riportato in etichetta CE, specificando con quale Norma è stato ottenuto il risultato.

Articolo 3.5 - Caratteristiche del vetro

Per l'ottenimento del marchio “Finestra Qualità CasaClima” è necessario che il vetro venga installato sulla finestra nell'azienda (non in cantiere) e che abbia le seguenti caratteristiche:

- assenza di gas Krypton, al fine di ridurre i costi e l'impatto ambientale;
- canalino distanziatore in materiale a bassa conducibilità termica (no alluminio) in modo da ridurre il pericolo di condensa;
- stampa sul canalino distanziatore del valore di U_g calcolato secondo UNI EN 673, in modo che il consumatore possa verificare la trasmissione termica della vetrata installata.

Nel caso la vetreria non sia in grado di stampare sul distanziatore il valore di U_g il fabbricante è tenuto ad applicare nella battuta una etichetta permanente, visibile e leggibile con i valori riportati di U_g e g (fattore solare).

Entro il 1.7.2012 si richiedono certificati rilasciati da ente notificato secondo la norma UNI EN ISO 1279-2 e 1279-3, con prove effettuate su una vetrata isolante composta da almeno un vetro basso emissivo magnetronico sbordato, con gas argon e distanziatore a giunto caldo. Sul marchio apposto alla vetrata deve essere leggibile il nome o segno identificativo della vetreria ed il valore Ug secondo la EN 673.

Nella Finestra Qualità CasaClima avranno titolo preferenziale le vetrate isolanti prodotte da vetrerie in possesso di una certificazione di prodotto, in conformità alle norme applicabili della serie UNI EN 1279, che preveda la sorveglianza della produzione. Tale certificazione deve essere rilasciata da un organismo indipendente accreditato per la certificazione di prodotto nel settore vetro per costruzioni che utilizzi laboratori di prova accreditati ed approvato dall'Agenzia CasaClima. L'accreditamento può essere rilasciato da un qualsiasi organismo facente parte dell'EA - European Cooperation for Accreditation. Per un periodo transitorio (fino a dicembre 2013) sono accettate vetrate isolanti da vetrerie che abbiano in corso la procedura di certificazione documentata dalla richiesta all'ente terzo e da una verifica ad hoc della produzione da parte dell'Agenzia CasaClima (o suo ente delegato). Dopo tale data le vetrerie debbono essere certificate.

Oltre ai prelievi annuali presso le vetrerie durante le ispezioni per le prove di durabilità sulle vetrate, a far data dalla operatività del presente regolamento l'Agenzia CasaClima si riserva di prelevare prima del montaggio vetrate da sottoporre a: a) verifica della quantità di gas; b) verifica del tipo di vetro basso emissivo; c) verifica del canalino a bordo caldo; d) verifica del valore di calcolo Ug effettivo.

In etichetta CE devono inoltre essere riportate le caratteristiche radiative del vetro e cioè la Trasmissione Luminosa Tv ed il Fattore Solare g.

Articolo 3.6 - Prescrizioni fondamentali sul giunto di posa

Qualora si utilizzi un controtelaio questo dev'essere continuo sui 4 lati.

Devono essere progettate le soluzioni di posa per tutte le stratigrafie da K.1 a K.8 come indicato nell'appendice n. 10. Tali soluzioni devono essere presentate come tavole grafiche con scala non inferiore a 1:5 ed allegate alla domanda.

Nella progettazione dei giunti di posa è necessario tenere in considerazione l'andamento delle **isoterme** utilizzando i valori Lambda riportati nelle varie stratigrafie delle pareti richieste (vedi appendice n. 10) e la temperatura interna/esterna riportata nella tabella 1 (articolo 3.1 ed appendice n. 10).

La temperatura minima di superficie calcolata a livello dello spigolo inferiore della traversa inferiore del telaio, deve essere uguale o superiore al limite riportato nella tabella 1 con la sigla Theta 2.

Tale verifica deve essere calcolata da un laboratorio notificato utilizzando la norma UNI EN ISO 13788 per le situazioni di posa riferite al solo nodo inferiore nella parete K.1 “muro in mattoni monolitico” e K.2 “capotto termico”.

Inoltre se la finestra marchiata viene utilizzata anche su **case di legno** dev'essere presentato l'andamento delle isoterme nella situazione di posa progettata per la stratigrafia K.3 “costruzione intelaiatura in legno”; per la classe **Gold** questa verifica è comunque obbligatoria.

Qualora per la finestra marchiata venga considerata anche la **posa a filo interno**, e tale situazione sia riportata nel manuale di posa, oltre alle simulazioni sopra indicate deve essere obbligatoriamente presentato anche questo andamento delle isoterme relativamente al nodo inferiore e solo su muro monolitico.

I risultati del calcolo e l'elaborazione grafica richieste devono essere presentati insieme alla domanda.

Il marchio Finestra Qualità CasaClima può essere applicato solo alle finestre posate nelle situazioni descritte sulle tavole grafiche allegate alla domanda.

ARTICOLO 4 - DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

Articolo 4.1- Dichiarazione iniziale per il consenso informato

Per fare in modo che il consumatore riconosca ed accetti le informazioni relative ad una consapevole scelta della “Finestra Qualità CasaClima” il fabbricante, dovrebbe compilare insieme al cliente la **Dichiarazione iniziale per il consenso informato**.

Un fac simile riportato in appendice 9 al presente Regolamento può essere scaricato dal sito www.agenziacasaclima.com alla voce “Finestra Qualità CasaClima”.

Qualora l’acquirente della finestra sia diverso dall’utente finale deve essere garantito che la “**Dichiarazione iniziale per il consenso informato**” giunga anche a quest’ultimo.

Articolo 4.2 - Manuale di Posa in Opera

Una corretta posa è fondamentale per avere delle prestazioni non inferiori a quelle dichiarate in etichetta CE e verificate con le prove di laboratorio.

Il manuale di posa in opera deve tener conto delle indicazioni riportate nell’appendice n. 6 ed inoltre considerare gli argomenti di seguito riportati:

Il manuale di posa deve contenere le **istruzioni** di posa per tutti i sistemi di posa indicati nelle tavole grafiche alla domanda.

Devono inoltre essere indicate le **caratteristiche dei materiali** e componenti da utilizzare.

Deve essere indicato lo schema di **fissaggio** del controllo al vano e quello di fissaggio della finestra al controllo.

Va indicato il metodo di **sigillatura** del controllo al vano murario (nodo primario) e della finestra al controllo (nodo secondario).

Il richiedente può a sua discrezione fornire eventuali rapporti di prova sulla tenuta dei giunti di posa da lui progettati.

Articolo 4.3 - Manuale di Istruzioni uso e manutenzione

Ai sensi del punto 4.15.1 della Norma Uni EN 14351-1:2010 il fabbricante deve corredare la finestra di un Manuale istruzioni Uso e manutenzione che riporti al minimo le istruzioni ed argomenti indicati nell’appendice 6 del presente regolamento.

Articolo 4.4 – Dichiarazione

Per i seguenti documenti è richiesta una dichiarazione del Richiedente che i seguenti documenti sono a disposizione dell’azienda e presentati su richiesta dell’Agenzia CasaClima:

- Manuale di Controllo del processo di produzione in fabbrica (FPC).
- Scheda di identificazione del prodotto.
- Scheda di gestione del prodotto in cantiere.
- Dichiarazione CE di conformità.
- Etichetta CE.

Tali documenti devono essere stati redatti secondo le indicazioni del presente regolamento ed in osservanza alla vigente Norma Uni EN 14351-1: 2010.

Articolo 4.5 – Controllo

L’Agenzia CasaClima controlla la conformità dei documenti consegnati rispetto a quanto richiesto e si riserva di compiere delle ispezioni a campione in fabbrica o in cantiere per verificarne la corretta applicazione.

ARTICOLO 5 - FORMAZIONE PROFESSIONALE

Articolo 5.1 – Formazione obbligatoria

Il Richiedente che intende ricevere il marchio “Finestra Qualità CasaClima” dovrà mandare, per ciascun modello di finestra per la quale si richiede il marchio almeno un dipendente/collaboratore dell’azienda a frequentare i corsi “Qualità CasaClima posa del serramento” di

- 1° livello della durata di 3 giorni.
- 2° livello della durata di 2 giorni.

Per presentare la domanda e ricevere il marchio è richiesto il 1° livello. Il 2° livello può essere frequentato anche dopo, ma comunque sarà richiesto per l’eventuale rinnovo del marchio.

Al termine del 1° livello del corso i partecipanti riceveranno un attestato di partecipazione.

Al termine del 2° livello i partecipanti ricevono il diploma “Professionista per la posa dei serramenti di Qualità CasaClima” e saranno

inseriti nell'elenco pubblicato sul sito ufficiale www.agenziacasaclima.it.

Articolo 5.2 – Formazione continua

Il Richiedente si impegna a divulgare i contenuti dei suddetti corsi tra i suoi collaboratori.

L'Agenzia CasaClima suggerisce di offrire periodicamente corsi specialistici di aggiornamento.

L' Agenzia CasaClima si riserva di verificare al momento dell'eventuale rinnovo le azioni intraprese dal Richiedente in merito a questo punto.

ARTICOLO 6 - GARANZIA SULLA DURATA DELLA FINESTRA MARCHIATA

Il Richiedente dovrà dare al consumatore finale una garanzia di durata doppia rispetto a quella stabilita dalla legge: precisamente una garanzia di 4 anni senza alcuna manutenzione, salvo la lubrificazione delle parti mobili.

La garanzia dovrà essere redatta su carta intestata del Titolare e deve contenere al minimo le seguenti caratteristiche:

- deformazione del telaio mobile e perdita della squadratura
- condensa interna delle lastre vetrose
- deformazione permanente e spontanea delle guarnizioni
- funzionalità della ferramenta di sospensione e di movimento - è però necessaria una lubrificazione annuale

delle parti mobili come riportato sul Manuale Istruzioni Uso e Manutenzione.

- degrado del rivestimento superficiale in particolare bolle, distacchi o sfogliamenti – sono accettate leggere riduzioni della brillantezza e variazioni di colore con un ΔE inferiore a 2,5.

Sono accettate eventuali clausole di limitazione purché chiaramente riportate nella bozza di garanzia allegata alla domanda.

Il titolare del marchio è tenuto alla riparazione di eventuali difetti coperti dalla garanzia senza alcun onere per il consumatore qualora sia accertato che il difetto sia dovuto a carenze nella fabbricazione, nei materiali o nella posa.

ARTICOLO 7 - RESPONSABILITA'

Il marchio “Finestra Qualità CasaClima” **non esonera il Titolare dagli obblighi di legge e le norme vigenti**, che gli derivano dai prodotti forniti e dagli obblighi contrattuali verso i propri clienti.

Il Titolare è il solo garante, nei confronti dei consumatori, relativamente alla conformità dei documenti normativi richiesti per l'ottenimento del marchio.

Il marchio “Finestra Qualità CasaClima” non esonera, quindi, il Titolare dalle responsabilità nei confronti del compratore o

di terzi, responsabilità che restano comunque piene ed esclusive a carico del Titolare.

Nessuna responsabilità può derivare all'Agenzia CasaClima per difetti dei prodotti commercializzati dal Titolare che procurino danni a persone, cose ed ambiente così come nei casi di violazione degli obblighi contrattuali da parte del Titolare verso i propri Clienti o per le difformità del prodotto venduto rispetto alle richieste del presente regolamento.

ARTICOLO 8 - MODIFICHE AL REGOLAMENTO

L'Agenzia CasaClima qualora ne ravveda i motivi, può modificare il presente regolamento.

Le modifiche verranno segnalate ai detentori del marchio i quali dovranno adeguarsi nel momento del rinnovo fatto salvo un preavviso minimo di 3 mesi.

ARTICOLO 9 - CONSULENZA ALLE AZIENDE CHE RICHIEDONO IL MARCHIO

Per elaborare il materiale documentale richiesto ai fini di ottenere il marchio **“Finestra Qualità CasaClima”**, i richiedenti che desiderano avere un aiuto o una consulenza possono rivolgersi all'Agenzia CasaClima o ai tecnici accreditati con la qualifica **Tecnico Esperto Finestra CasaClima**.

Per ottenere la qualifica di Tecnico Esperto Finestra CasaClima è necessario

- frequentare il corso di base CasaClima 20 ore ed il corso avanzato 40 ore
- frequentare corso “Qualità CasaClima posa del serramento” di 1° livello della durata di 3 giorni ed il corso “Qualità CasaClima posa del serramento” di 2° livello (2 giorni)
- avere una approfondita conoscenza delle norme e leggi relative al serramento
- avere una approfondita conoscenza della costruzione e posa da documentare con pubblicazioni e/o docenze ecc..

- dimostrare attraverso un colloquio presso l'Agenzia CasaClima le competenze acquisite.

L'elenco dei Tecnici che hanno ottenuto la qualifica e che possono quindi aiutare il serramentista nella predisposizione dei materiali idonei ad ottenere il marchio è consultabile sul sito www.agenziacasaclima.it alla voce “Finestra Qualità CasaClima” → **“Albo tecnici qualificati”**

L'approvazione di tutta la parte documentale, anche nel caso sia stata elaborata con l'aiuto dei Tecnici Esperti del Serramento CasaClima, è comunque soggetta alla verifica dell'Agenzia CasaClima, che è l'unica istituzione che può rilasciare il Certificato di Idoneità.

ARTICOLO 10: TARIFFARIO PER OTTENERE IL MARCHIO

Le tariffe relative alla concessione, l'utilizzo e mantenimento nonché per il rinnovo del marchio **“Finestra Qualità CasaClima”** sono riportate nell'appendice n° 8 che prevede anche che per ogni etichetta adesiva sia versato (come specificato in appendice n. 8)

Data

Data.....

all'Agenzia CasaClima € 1,00 che verrà impiegato per progetti di salvaguardia dell'ambiente e protezione del clima.

Tali tariffe hanno validità di un anno.

.....
Agenzia CasaClima srl
Il Direttore Norbert Lantschner

Per accettazione

Timbro dell'Azienda Richiedente e firma del legale rappresentante

Appendice 1

Domanda di concessione del marchio “Finestra Qualità CasaClima”

Data: 4 aprile 2011

Scopo dell'appendice: riprodurre il fac-simile della domanda che dovrà essere presentata per la concessione del marchio.

Insieme alla domanda si devono presentare i documenti richiesti.

Il testo della domanda deve essere riportato su carta intestata dell'azienda e firmata dal legale rappresentante.

Il testo potrà essere scaricato direttamente dal sito:

www.agenziacasaclima.it alla voce “Finestra qualità CasaClima”, “**domanda di concessione**”.

FAC-SIMILE DELLA DOMANDA PER RICHIEDERE IL MARCHIO FINESTRA QUALITÀ CASACLIMA
(riportare su propria carta intestata)

DOMANDA

Il sottoscrittolegale rappresentante dell'Azienda.....

premessò

di aver preso cognizione del regolamento di concessione che allega alla presente domanda firmato per accettazione
chiede

la concessione del marchio “Finestra Qualità CasaClima” per la finestra con le caratteristiche sotto riportate

A) denominazione commerciale della finestra

Finestra mod.

Classe B ☐ Classe A ☐ Classe Gold ☐

B) caratteristiche della finestra

Sezione anta mm.... x mm.....

Sezione telaio mm.... x mm.....

Materiali di costruzione (barrare) ☐ Legno ☐ Alluminio ☐ Pvc ☐ Alluminio-Legno ☐ Legno-Alluminio

se legno: specie legnosa:

varianti

Su questa finestra sono possibili le seguenti varianti ed accessori: con cassonetto, con zanzariera ecc.

C) informazioni generali sull'azienda

Ragione sociale dell'Azienda:

Indirizzo della sede legale:

Telefono: Fax:

N° d'iscrizione Registro imprese del Tribunale di

Partita IVA:

Luoghi di fabbricazione del/i prodotto/i, se diversi dalla sede legale

Indirizzo:

Telefono: Fax

Persona incaricata di mantenere i contatti con l'Agenzia CasaClima per questa certificazione

Nome Tel.

→

Allegati (indicare sulla prima pagina di ogni documento a destra in alto la sigla, p.es. E.1)

D) ☐ Attestato di partecipazione del 1° livello del corso “Qualità CasaClima: posa del serramento”. (*)

(*) È possibile iniziare l'iter di certificazione dimostrando l'iscrizione al 1° livello del corso posa, allegando il pdf “Conferma d'iscrizione”.
Comunque prima del rilascio del certificato dev'essere presentato l'attestato di partecipazione.

E) Si allegano per la parte amministrativa i seguenti documenti (barrare per i documenti effettivamente allegati)

- E.1 ☐ Copia del Regolamento di Concessione del Marchio “Finestra Qualità CasaClima” debitamente firmata
- E.2 ☐ Dichiarazione di **Responsabilità** e Correttezza come specificato in appendice 2
- E.3 ☐ **Garanzia** di durata riportata su propria carta intestata.
- E.4 ☐ Copie della eventuale garanzia rilasciata dai singoli fornitori su: a) ferramenta – b) vetro – c) vernice – d) guarnizioni
- E.5 ☐ **Dichiarazione** che i seguenti documenti sono a disposizione dell'azienda e redatti secondo la norma UNI EN 14351-1:2010 e le indicazioni del presente Regolamento 01.0:
 - ☐ Manuale di Controllo del processo di produzione in fabbrica (FPC);
 - ☐ Scheda di Identificazione del Prodotto;
 - ☐ Scheda di Gestione del Prodotto in Cantiere;
 - ☐ Dichiarazione CE di Conformità;
 - ☐ Etichetta CE
- E.6 ☐ **Dichiarazione** iniziale di consenso informato riportato su propria carta intestata
- E.7 ☐ Certificato di Qualità Globale ISO EN 9001 (solo se disponibile)

Coloro che intendono avvalersi dell'eccezione al Cascading come riportato nell'articolo 3.3, devono inoltre allegare:

- E.8 ☐ Copia del contratto di concessione delle prove eseguite dal produttore del semilavorato.
- E.9 ☐ Copia del manuale di assemblaggio per le operazioni rimaste a carico del richiedente e che possono influenzare i risultati.

Si allegano per la parte tecnica i seguenti documenti con riferimento all'articolo del regolamento:

F) Copia dei rapporti di prova ottenuti dalla finestra (prove iniziali di tipo ITT)

- F.1) ☐ U_f medio ponderato (vedi articolo 3.1)
- F.2) ☐ Permeabilità **all'aria**
- F.3) ☐ Tenuta **all'acqua**
- F.4) ☐ Resistenza al carico di **vento**
- F.5) ☐ Capacità portante dei dispositivi di sicurezza
- F.6) ☐ Assenza sostanze dannose

G) Scheda tecnica

- G.1) ☐ Scheda tecnica (con timbro, data, firma) della **vetreria** con valore U_g secondo EN 673.
- G.2) ☐ Scheda tecnica (con timbro, data, firma) della **vetreria** con il valore Ψ del canalino.

H) ☐ Il Manuale di Posa in Opera (vedi articolo 4.2)

I) ☐ Il Manuale Istruzioni Uso e Manutenzione (vedi articolo 4.3)

K) ☐ Parte grafica: Tavole grafiche con le soluzioni di posa sulle stratigrafie richieste (vedi appendice n. 10 – parte 1)

L) ☐ Andamento delle isoterme sui nodi richiesti (vedi articolo 3.6 ed appendice n. 10 – parte 2).

M) ☐ fotografie del prodotto. N°

N) ☐ disegni tecnici. N°

Optional:

- ☐ È allegata la domanda per l'estensione del marchio per **porta finestra/porta balcone** (Modulo I).
- ☐ È allegata la domanda per l'estensione del marchio per **l'alzante scorrevole** (Modulo II).

Cordiali saluti

Data Firma

Appendice 2

Dichiarazione di responsabilità e correttezza

Data: 6 dicembre 2010

Scopo dell'appendice: riprodurre il fac-simile della dichiarazione di responsabilità e correttezza che dovrà essere presentata insieme alla domanda redatta su carta intestata dell'azienda.

Il testo potrà essere scaricato in formato word direttamente dal sito:

www.agenziacasaclima.it alla voce “Finestra qualità CasaClima” → “Dichiarazione di responsabilità e correttezza”

Luogo, data

Allegato E.2

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' E CORRETTEZZA

Il sottoscritto legale rappresentante della società

sotto la propria responsabilità

dichiara

- 1) di non aver mai subito sentenze sfavorevoli, anche se di recente impugnate, per contraffazione, concorrenza sleale e violazione del marchio
- 2) di non essere mai stato assoggettato a procedura concorsuale, di non aver subito procedimenti esecutivi e protesti
- 3) di essere soggetto titolato a impegnare validamente al società unitamente alle seguenti persone, che sottoscrivono la dichiarazione

Dichiara inoltre che seguirà in modo severo il Regolamento per la concessione del marchio “Finestra qualità CasaClima” rispettando ogni prescrizione. In modo particolare dichiara che:

- applicherà il marchio “Finestra qualità CasaClima” solo alla finestra, che ha ricevuto la certificazione
- al consumatore finale verrà sempre consegnato:
 - la Dichiarazione iniziale di Consenso Informato
 - la Etichetta CE
 - il Manuale Istruzioni Uso e Manutenzione
 - la Scheda di Identificazione del Prodotto
 - la Garanzia di 4 anni senza alcuna manutenzione

Data

.....
Timbro e Firma.

Appendice 3

Certificato di idoneità all'utilizzo del marchio "Finestra Qualità CasaClima"

Data: 6 dicembre 2010

Scopo dell'appendice: riportare il modello del Certificato di Idoneità all'utilizzo del Marchio "Finestra Qualità CasaClima"

Il certificato viene personalizzato e riprodotto in originale su carta intestata dell'Agenzia CasaClima.

Fac Simile

	KlimaHaus-ZERTIFIKAT Geprüfte Qualität für energieeffizientes und nachhaltiges Bauen Qualität kontrolliert per fediica sostenibile ed efficienza energetica CERTIFICATO CasaClima	Allegato al certificato N. 01.0 0000 valido fino al 00.2013 Finestra Qualità CasaClima KlimaHaus QualitätsFenster B Tipo Prodotto Nome serramentista 99099 Luogo, via Sezione anta mm 88x88 mm Sezione telaio mm 88x88 mm Capacità portante dei dispositivi di sicurezza EN 14609: Passa Assenza sostanze pericolose EN 14351-1: Assenza nella parte interna Valori da utilizzare nel calcolo CasaClima: $U_{\text{medio ponderato}} = 1,4 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ $U_{\text{g}} = 1,1 \text{ W/(m}^2\text{K)}$ $\Psi = 0,05 \text{ W/mK}$ - Inoltre la finestra adempie i seguenti criteri: - Temperatura superficie interna giunto vetro-serramento (canalino distanziatore) $\theta_{\text{si}} \geq 12,5 \text{ }^{\circ}\text{C}$ (*) - Temperatura superficie interna giunto muratura (nodo primario e secondario) $\theta_{\text{si}} \geq 16 \text{ }^{\circ}\text{C}$ (*) - Temperatura interna: $20 \text{ }^{\circ}\text{C}$; temperatura esterna: $0 \text{ }^{\circ}\text{C}$; Umidità relativa interna $U_{\text{si}} = 65 \%$ - La posa del vetro avviene nell'azienda e non in cantiere - Nessun riempimento con gas Krypton - Nessun utilizzo di distanziatori in alluminio - Sul distanziatore dev'essere applicato il valore U_{g} secondo UNI EN 673 in modo visibile e leggibile - In caso di utilizzo di un controltelaio questo dev'essere continuo sui 4 lati - la finestra è corredata di una documentazione chiara e completa a favore del consumatore per l'utilizzo del manufatto in sicurezza e per la necessaria manutenzione - Per le seguenti 8 situazioni standard di montaggio (valore U della parete $\leq 0,25 \text{ W/(m}^2\text{K)}$) esiste una documentazione dettagliata (con grafici e sezioni) per il montaggio a regola d'arte in forma di un manuale: - muro in mattoni monolitico - capotto termico ($\geq 10 \text{ cm}$) - costruzione intelaiatura in legno - costruzione in legno massiccio e "capotto termico" ($\geq 10 \text{ cm}$) - isolamento interno costruzione in mattoni ("intercapedine") - cassonetto con manutenzione dall'esterno - Montaggio delle persiane al muro secondo parte 2) - Parete di risanamento (a isolamento interno; U parete = $0,31 \text{ W/(m}^2\text{K)}$) - almeno un operatore ha frequentato il corso "Qualità CasaClima: posa del serramento" - la finestra ha una garanzia di durata e perfetto funzionamento di 4 anni - per il cliente finale è predisposto per la firma la dichiarazione per il consenso informato		
Nach sorgfältiger Überprüfung erteilt die KlimaHaus Agentur an Dopo un esame accurato l'Agenzia CasaClima rilascia alla Nome serramentista 99099 Luogo, via (XX) die Auszeichnung il titolo di KlimaHaus QualitätsFenster Finestra Qualità CasaClima für das Fenster per la finestra Tipo Prodotto mit folgenden größten Werten con i seguenti valori esaminati <table border="1"> <tr> <td>Luftdurchlässigkeit Permeabilità all'aria EN 12207 Classe (4)</td> <td>Schlagregendichtigkeit Tenuta all'acqua EN 12208 Classe (8A)</td> <td>Windlast Resistenza al carico del vento EN 12210 Classe (4B)</td> </tr> </table> sowie aufgrund der weiteren erfüllten Kriterien (siehe Anhang) nonché inoltre agli ulteriori criteri adempiti (vedi allegato) Zertifikat Certificato Nr. 01.0 0000 Erstausstellung: Data del 1° rilascio: 00.00.2010 Gültig bis: Valido fino al: 00.2013	Luftdurchlässigkeit Permeabilità all'aria EN 12207 Classe (4)		Schlagregendichtigkeit Tenuta all'acqua EN 12208 Classe (8A)	Windlast Resistenza al carico del vento EN 12210 Classe (4B)
Luftdurchlässigkeit Permeabilità all'aria EN 12207 Classe (4)	Schlagregendichtigkeit Tenuta all'acqua EN 12208 Classe (8A)	Windlast Resistenza al carico del vento EN 12210 Classe (4B)		
Bazen Bolzano 00.00.2010	KlimaHaus Agentur GmbH / Agenzia CasaClima srl Norbert Lantschner Geschäftsführer / Direttore	Pagina 2		

Pagina 1

Pagina 2

Appendice 4

Fac simile del Marchio “Finestra Qualità CasaClima”

Data: 6 dicembre 2010

Scopo dell'appendice: riprodurre il fac simile del marchio

Il Fac simile viene personalizzato per ogni Richiedente inserendo quattro dati precisi:

- la classe CasaClima
- il nome del richiedente
- il nome del modello della finestra certificata
- il codice del certificato

Il fabbricante riceve il marchio in formato **PDF** (personalizzato e consegnato in questo formato), che potrà riportarlo su tutti i documenti tecnici e commerciali che riguardano la finestra certificata per le tipologie indicate nell'appendice 5.

L'etichetta autoadesiva non può essere riprodotta dal fabbricante (articolo 1.5).

Il Fac simile del marchio corrisponde all'**adesivo** che potrà essere acquistato (vedasi articolo 10 nonché appendice n. 8) ed applicato nell'angolo in basso alla finestra che ha ricevuto il marchio.

L'adesivo è trasparente e le dimensioni sono le seguenti: cm 3,5 x cm 5,5



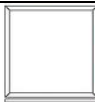
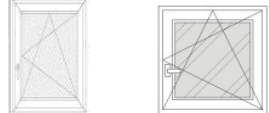
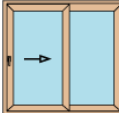
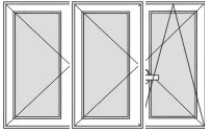
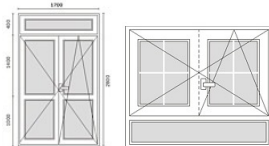
Solo per Partner CasaClima:

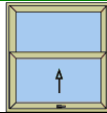


Appendice 5

Tipologie delle finestre e loro idoneità al marchio “Finestra Qualità CasaClima”

“Finestra Qualità CasaClima” sono le seguenti **tipologie non adatte al passaggio di persone** che potranno utilizzare il marchio.

Tipologia	Grafica	Si	No	certificato di prova richiesto
Finestra con anta fissa o vetratura fissa)		X		
Finestra con 1 anta (monoanta) ad anta ribalta (oscillo battente)		X		
Finestra a 2 ante (due battenti) ad anta ribalta (ad anta battente e anta ribalta)		X		certificato da presentare. Vale anche per le tipologie antestanti
Finestra scorrevole / complanare parallelo e a ribalta		X		coperto dal certificato di prova per 2 ante a ribalta
Finestra a 3 o più ante ad anta ribalta (ad anta battente a libro e anta ribalta)		x		Va presentato il certificato specifico di prova. Se la composizione del serramento prevede un impacchettamento delle ante (vale dire senza montante fissi) questo certificato può ricoprire anche la tipologia a 2 ante e le altre tipologie antestanti.
Finestra a vasistas (sopraluce) o a ribalta		x		Va presentato il certificato specifico di prova
Finestre accoppiate – più tipologie inserite nello stesso telaio		x		Per questa tipologia va presentato lo specifico certificato di prova che ricopre anche le tipologie di apertura e la composizione delle ante di cui sopra alla condizione che siano riprodotte in questo elemento
<i>Porta finestra</i> <i>Porta balcone</i>		x		Va richiesto separatamente rispettando i requisiti specifici per questa estensione indicati in questo Regolamento (Modulo I)
<i>Alzante scorrevole</i>		x		Va richiesto separatamente rispettando i requisiti specifici per questo optional indicati in questo Regolamento (Modulo II)

<i>Finestre saliscendi</i>			X	
<i>Bilico (con asse di rotazione) verticale o orizzontale</i>			X	
<i>Abbaiaini (Finestra per tetto)</i>			X	

Per le **Porte** d'ingresso (portoncini) esiste un apposito Regolamento 01.1 per la concessione del marchio “Porta Qualità CasaClima”

Appendice 6

Manuale di Posa

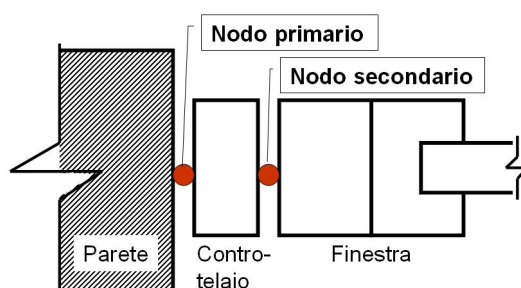
Data: 6 dicembre 2010

Scopo dell'appendice: fornire indicazioni sugli argomenti minimi, che dovranno essere affrontati nell'elaborazione del manuale di posa.

Nel manuale di posa, che verrà ritenuto idoneo dall'Agenzia CasaClima, tutti i punti elencati dovranno essere trattati facendo attenzione alle regole generali, che dovranno essere sempre adottate in qualsiasi cantiere.

Inoltre il Manuale di Posa dovrà avere in allegato le tavole grafiche con le soluzioni di posa per le stratigrafie riportate nell'appendice n. 10, nonché tutti gli ulteriori disegni e gli schemi specifici di posa, che il serramentista ritiene di utilizzare per una corretta posa in cantiere.

Particolare attenzione dovrà essere posta nel dare istruzioni sull'esecuzione anche del nodo primario (controtelaio – parete) e sulle specifiche tecniche del controtelaio.



Definizione dei nodi di posa.

Si distinguono il:

- **NODO PRIMARIO** relativo al fissaggio del controtelaio al muro
- **NODO SECONDARIO** relativo al fissaggio del serramento al controtelaio

Anche se non specificatamente richiesto dalla norma UNI EN 10818 il “Manuale di posa” dovrà contenere le indicazioni per la realizzazione del nodo primario e riportare almeno le seguenti indicazioni:

NODO PRIMARIO

SCELTA E POSA DEL CONTROTELAIO

Tipo di controtelaio

Ogni serramentista deve allegare al “manuale di posa” i disegni del controtelaio con le indicazioni degli spessori e delle quote.

Prescrizioni fondamentali

Il controtelaio deve avere al minimo le seguenti caratteristiche:

- essere continuo su 4 lati
- ridurre al massimo il ponte termico.

Il manuale di posa deve contenere le seguenti informazioni:

- **Fissaggio del contro telaio per garantire la sicurezza e la vento resistenza a colpi di vento**
- **Sistemi di fissaggio**
- **Distanze massime tra un punto di fissaggio e l'altro**
- **Spazio massimo ammesso tra contro telaio e vano murario.**
- **Sigillatura del giunto primario**

Sigillatura contro telaio

Il riempimento tra il contro telaio ed il muro deve essere fatto in modo che garantisca nel tempo le prestazioni di isolamento termoacustico all'aria e all'acqua. La sigillatura deve essere in grado di assorbire eventuali dilatazioni e movimenti tra opera muraria e contro telaio.

Se si usa una schiuma poliuretanica la schiuma non deve sbordare rispetto al contro telaio per consentire una corretta successiva intonacatura.

IL NODO SECONDARIO

POSA DEL SERRAMENTO

Il serramento va posato sul contro telaio seguendo delle indicazioni generali, che vanno però adattate caso per caso come già indicato per il nodo primario (fissaggio, interasse, sigillatura).

In qualsiasi situazione, nella redazione del manuale, sarà comunque necessario considerare e descrivere i seguenti punti:

- Verifica da effettuare al contro telaio già posato (nodo primario) che sia in piombo, in squadra nonché sigillato e fissato correttamente.
- Verifica pulizia e sgrassaggio del contro telaio.

Inoltre nel manuale si devono inserire eventualmente ulteriori disegni costruttivi a situazioni di posa utilizzate e non contenute nell'appendice n. 10.

Prescrizioni da inserire nel manuale per una corretta posa in opera.

Il manuale di posa deve contenere le modalità d'uso e le caratteristiche dei materiali da utilizzare come elasticità, tenuta ecc. dei materiali sigillanti e caratteristiche meccaniche degli elementi di fissaggio.

Affinché il manuale di posa sia completo il serramentista deve mettere in allegato le tavole grafiche con le situazioni di posa indicate dall'Agenzia CasaClima relative ai modelli di parete riportati in appendice n°10.

Appendice 7

Il manuale di istruzioni d'uso e manutenzione

Data: 1° settembre 2010

Scopo dell'appendice: fornire le istruzioni minime necessarie all'elaborazione del manuale di istruzioni d'uso e manutenzione, che consenta al consumatore di:

- usarlo in modo sicuro;
- di arieggiare al meglio evitando sprechi energetici;
- di evitare la formazione di muffa o l'eccessivo surriscaldamento causato dall'irraggiamento solare degli ambienti;
- di mantenerlo in efficienza, sostituendo gli elementi deperiti

Il manuale di Istruzioni d'uso e manutenzione dovrà contenere al minimo le seguenti informazioni:

Istruzioni sulla sicurezza in uso

Con pittogrammi e spiegazioni

Ombreggiamento dei locali

Aerazione dei locali

Manutenzione

- Pulizia e manutenzione della superfici
- Istruzioni per il ritocco in caso di piccoli graffi superficiali
- Istruzioni per il rinfresco o rinnovo delle eventuali superfici verniciate
- Istruzioni per la manutenzione e controllo delle guarnizioni
- Eliminazione di eventuali fuoriuscite di resina
- Lubrificazione, registrazione e regolazioni della ferramenta

Sostituzione di elementi particolari o accessori

Istruzioni per sostituire eventuali elementi usurati, come identificare il marchio, il codice, il colore, ecc.. e dove acquistare il ricambio.

Appendice 8

Tariffe e condizioni economiche per la concessione e mantenimento del marchio “Finestra Qualità CasaClima” prezzi al netto di iva

Data: 4 aprile 2011

1° modello di Finestra

Marchio “Finestra Qualità CasaClima” per il

primo modello con validità di tre anni (36 mesi: € 3.000): € 1.000,00/anno

Questa tariffa comprende anche l'eventuale estensione alla
porta finestra / porta balcone (Modulo I)

Ulteriore modello di Finestra

Se il Richiedente intende apporre il marchio “Finestra Qualità CasaClima” anche ad un ulteriore (secondo, terzo ecc.) modello di finestra non dovrà presentare nuovamente tutta la documentazione generale ma solo quella specifica per questa ulteriore finestra e precisamente:

- Un ulteriore persona deve partecipare al 1° livello del corso “Qualità CasaClima: posa del serramento” di. Allegare l'attestato di partecipazione.
- Garanzia di durata come specificato in articolo 6
- Copia dei rapporti di prova ottenuti dalla finestra come specificato in articolo 3
- Dichiarazione come specificato in articolo 4.4
- Parte grafica come specificato nell'appendice n. 10 se ci sono differenze rispetto al 1° modello
- fotografie del prodotto
- disegni tecnici

Marchio “Finestra Qualità CasaClima” per un

ulteriore modello con validità di tre anni (36 mesi: € 1.500): € 500,00/anno

Anche l'Alzante scorrevole (Modulo II) viene considerato come “Ulteriore modello di Finestra”.

Marchio “Finestra Qualità CasaClima” per un

alzante scorrevole con validità di tre anni (36 mesi: € 1.500): € 500,00/anno

Etichette autoadesive

Per ogni etichetta autoadesiva personalizzata: **€ 1,00**

Ordine minimo 100 etichette.

L'importo versato viene devoluto dall'Agenzia CasaClima per progetti per la salvaguardia dell'ambiente e la protezione del clima.

Acconti al momento della domanda

Quando l'Agenzia CasaClima accetta una domanda di concessione del marchio, avvisa il cliente ed emette una fattura di acconto per l'importo di € 600,00 per il primo modello di finestra e € 450,00 per eventuali altri modelli.

Se l'iter della domanda ottiene un parere favorevole, prima del rilascio del Certificato di Idoneità al Marchio e di tutti i materiali correlati (logo - etichette ecc...) il Richiedente dovrà provvedere a versare il conguaglio.

Restituzione della cauzione in caso di annullamento della domanda

Nel caso la domanda venga respinta per inadempienza del Richiedente (mancanza di documentazione - documentazione non idonea ecc..) verrà restituito **solo il 50% della cauzione**.

La parte rimanente verrà trattenuta dall'Agenzia CasaClima come risarcimento per le spese sostenute nella fase preliminare di studio della pratica.

RINNOVO DEL MARCHIO

Scaduti tre anni, per avere il rinnovo delle certificazioni già acquisite, sarà necessario, entro 6 mesi dalla scadenza, inoltrare domanda di rinnovo allegando il diploma “Professionista per la posa dei serramenti di Qualità CasaClima” e sostenere i seguenti costi:

1° modello di finestra

Rinnovo del marchio “Finestra Qualità CasaClima” per il

primo modello con validità di tre anni (36 mesi: € 2.100): € 700,00/anno

Per il rinnovo sarà eseguito:

- Revisione parte documentale e verifica della validità
- Verifica adempimenti dell'articolo 5.2 sulla formazione continua

Ulteriore (2°, ecc.) modello di finestra (o Modulo II)

Rinnovo del marchio “Finestra Qualità CasaClima” per un

ulteriore modello con validità di tre anni (36 mesi: € 1.050): € 350,00/anno

Appendice 9

Dichiarazione iniziale per il consenso informato

Data: 6 dicembre 2010

Scopo dell'appendice: riprodurre il fac-simile della Dichiarazione iniziale per il Consenso Informato da riportare su propria carta intestata.

Si suggerisce di far firmare al cliente questo documento prima della conclusione di un contratto di vendita delle finestre marchiate "Finestra Qualità CasaClima".

Si suggerisce di consegnare una copia al cliente e di archiviare una seconda copia insieme al resto della pratica.

Carta intestata e logo del titolare

FAC SIMILE

Allegato E.6

Data: _____

Dichiarazione iniziale di Consenso Informato

Ai sensi dell'Articolo 4.1 del regolamento relativo al Marchio "Finestra Qualità CasaClima,

il sottoscritto: responsabile dell'Azienda
detentore del Marchio "Finestra Qualità CasaClima" con codice 010

dichiara di aver informato il cliente finale in merito ai seguenti argomenti:

A) Controtelaio: deve rispettare i requisiti previsti dal regolamento (materiale e posa).

B) Irraggiamento solare: il calore del sole deve essere controllato all'esterno della finestra con appropriati sistemi di ombreggiamento. Se non è possibile montare un sistema di ombreggiamento esterno si consiglia di scegliere un vetro in grado di limitare l'ingresso del calore, in caso contrario il controllo solare con sistemi di ombreggiamento interno (tende) sarà poco efficace.

C) Illuminazione interna: l'illuminazione interna dei locali attraverso le finestre deve rispettare le richieste di legge; i telai delle finestre in colore scuro possono provocare degli abbagliamenti a chi osserva la finestra dall'interno.

D) Areazione: l'areazione degli ambienti è fondamentale per il ricambio dell'aria e per tenere sotto controllo l'umidità. Le nuove finestre sono molto più impermeabili all'aria rispetto ai vecchi serramenti. Per un buon comfort abitativo è necessario arieggiare seguendo le indicazioni riportate nel "Manuale istruzioni uso e manutenzione".

Una soluzione ugualmente valida, e nelle zone climatiche più fredde anche migliore, è quella di installare un sistema di aerazione meccanico con recupero di calore.

In ogni caso per garantire l'assenza di formazione di muffa, in mancanza di regolare arieggiamento l'unità abitativa deve essere munita di un sistema di controllo dell'umidità (p.e. ventilazione meccanica confort).

E) Sostituzione di finestre su edifici esistenti: nel caso di sostituzione di finestre su edifici esistenti con serramenti ad alto isolamento ed alta impermeabilità all'aria, in qualche caso potrebbe formarsi la muffa sul muro intorno alla finestra. Si può evitare questa situazione adottando una delle ulteriori strategie:

- applicare una cornice coibentativa sull'imbotte del serramento fino al filo muro della facciata. In questo modo oltre ad isolare il perimetro della finestra sarà più agevole l'eventuale applicazione successiva di un cappotto;
- installare un deumidificatore, che riduce l'umidità relativa nell'aria ed evita la formazione di rugiada sui muri;
- installare un sistema di ventilazione forzata, che oltre a regolare l'umidità, crei un ricambio d'aria costante evitando sprechi energetici.

F) Per la zona climatica F: si consiglia fortemente di installare una vetrata a doppia camera (triplo vetro).

L'inadempienza dei suddetti punti può limitare il comfort abitativo e non è garantita l'assenza di muffa e condensa.

Una finestra con il marchio "Finestra Qualità CasaClima" non garantisce la certificazione CasaClima dell'edificio.

Una finestra con il marchio "Finestra Qualità CasaClima" non sostituisce il certificato e la targhetta CasaClima.

Documentazione: ai fini di un corretto uso e manutenzione del serramento, insieme alla fattura, verranno consegnati i seguenti documenti: Etichetta CE - Manuale Istruzioni d'Uso e Manutenzione - Scheda di Identificazione del Prodotto - Garanzia di 4 anni senza alcuna manutenzione.

Timbro e firma del Fabbricante

Firma del Cliente Finale

Anhang Nr. 10**Appendice n. 10***Teil 1: grafische Ausarbeitung**parte 1: elaborazione grafica*

Dem Ansuchen müssen die Detailsbauzeichnungen (M1:2) mit Darstellung aller Dichtungen und Befestigungselemente, für den seitlichen und unteren Fensteranschluss, für folgende Wandtypen beigelegt werden.

Für den Rollladenkasten ist das **Detail III** zu zeichnen.

Alle Zeichnungen sind mit einer lesbaren **Legende** zu ergänzen:

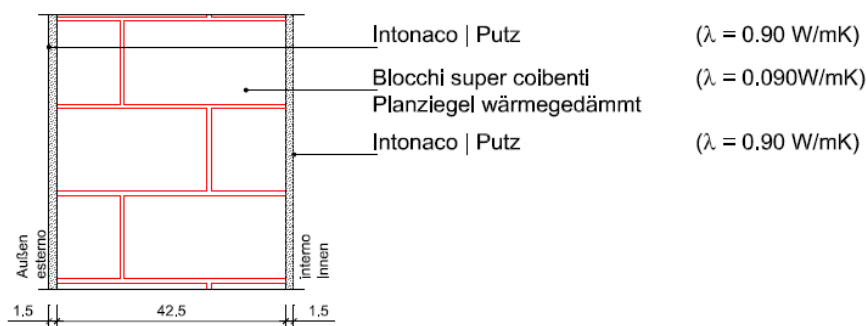
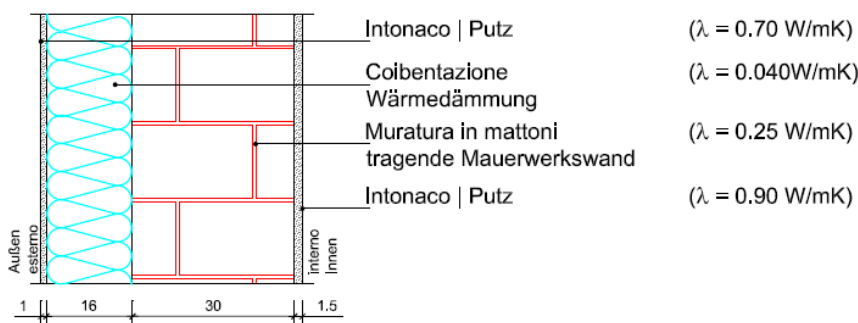
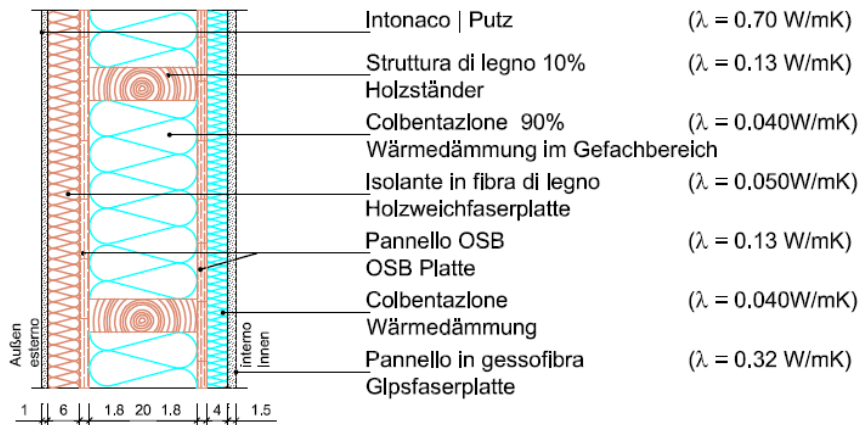
Eine Vorlage als dwg-Datei steht auf der Webseite der KlimaHaus Agentur zum download bereit.

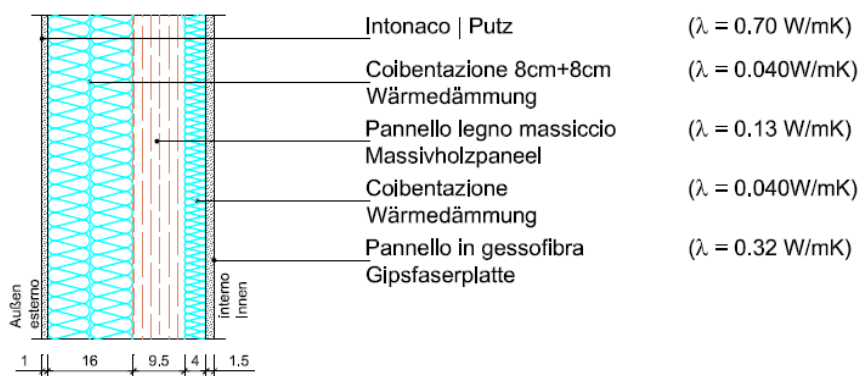
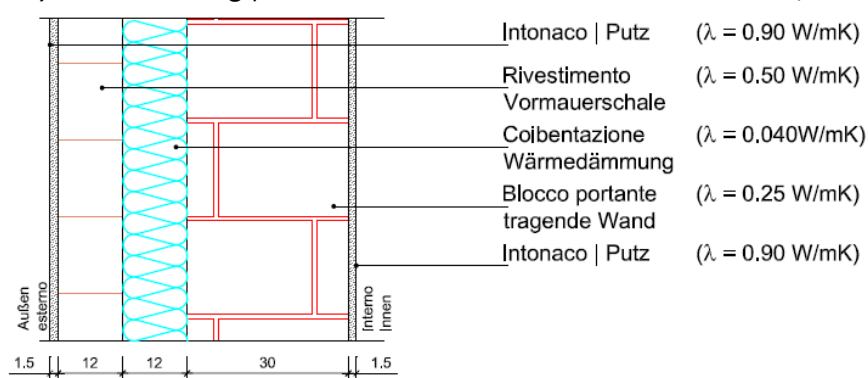
Alla domanda devono essere allegate i disegni di costruzione (scala 1:2) indicando tutte le guarnizioni e gli elementi di fissaggio per i nodi laterali e inferiori, per le seguenti tipologie di parete.

Per il cassonetto dell'avvolgibile dev'essere disegnato il **Particolare III**.

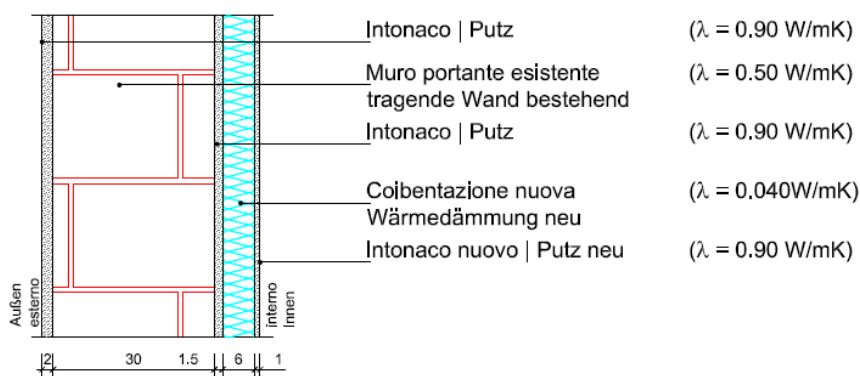
Tutti i disegni sono da integrare con una **legenda** leggibile.

Un modello in formato dwg è scaricabile dal sito internet dell'Agenzia CasaClima.

K.1) Monolithische Wand | muro in mattoni monolitico**K.2) Wärmedämmverbundsystem (WDVS) ≥ 10 cm und Mauerwerkswand capotto termico ≥ 10 cm (sistema integrato di isolamento termico) e muro in mattoni****K.3) Holzständerbauweise | costruzione intelaiatura in legno**

K.4) Vollholzbauweise mit Wärmedämmverbundsystem (≥ 10 cm)
costruzione in legno massiccio con „cappotto termico“ (≥ 10 cm)

K.5) Kerndämmung | isolamento interno costruzione in mattoni, „intercapedine“

K.6) Wand mit Innendämmung nur bei Sanierung
parete da risanamento (a isolamento interno)

U-Wert Wand | valore U della parete = 0,31 W/m²K

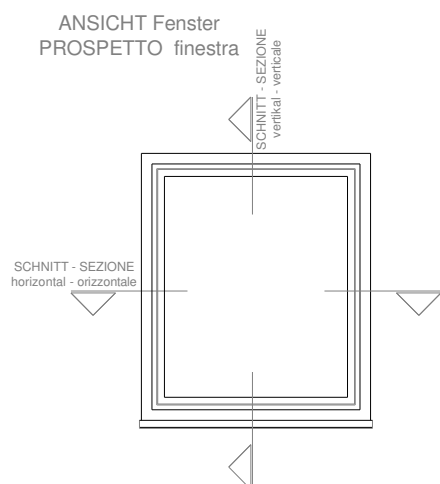

K.7) Montage der Fensterläden an Wandaufbau K.2
Montaggio delle persiane al muro secondo parete tipo K.2
K.8) Rollladenkasten mit außenliegender Wartung
Cassonetto con manutenzione esterna

(*) Für die Klasse **Gold** (den KlimaHaus Partnern vorbehalten) werden die Typologien 2) und 4) mit einem Wärmedämmverbundsystem $\geq 20 \text{ cm}$ verlangt.

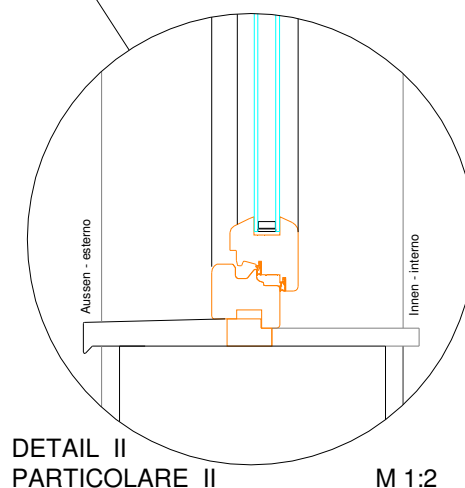
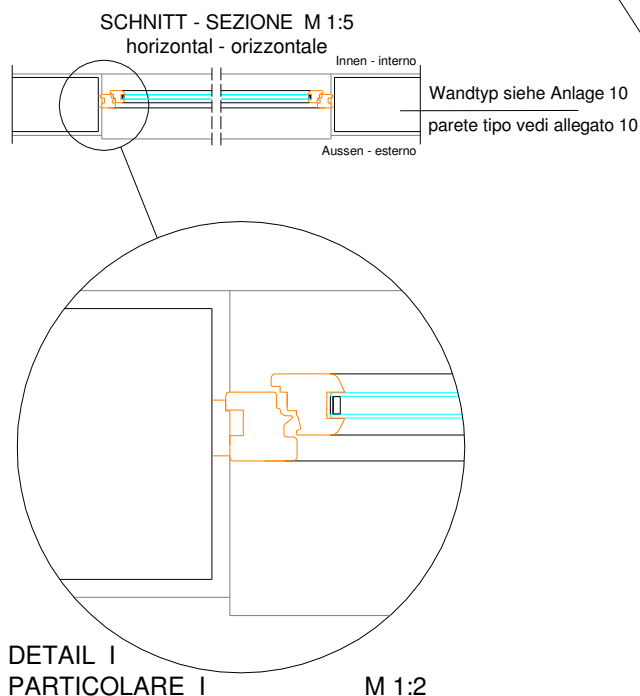
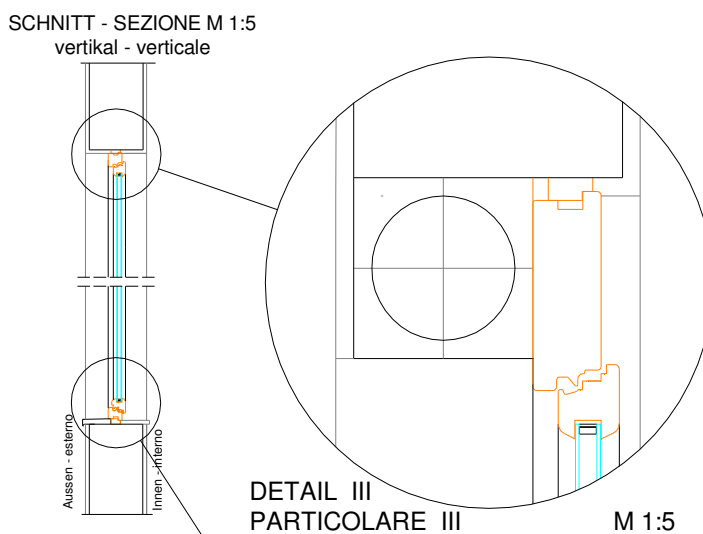
(*) Per la classe **Gold** (riservata per i Partner CasaClima) si richiedono le tipologie 2) e 4) con un cappotto termico $\geq 20 \text{ cm}$.

DETAIL / PARTICOLARE	Darstellung / rappresentazione	erforderlich für folgenden Wandtyp necessario per i tipi seguente di parete
I	Schnitt horiz. –Anschluss seitliche Sezione orizz. – nodo laterale	K.1, K.2, K.3, K.4, K.5, K.6, K.7
II	Schnitt vert. – Anschluss unten Sezione vert. – nodo inferiore	K.1, K.2, K.3, K.4, K.5, K.6, K.7
III	Schnitt vert. – Anschluss oben Sezione vert. – nodo superiore	K.8 Rollladenkasten (6 cm Dämmung oben innen) cassonetto per l'avvolgibile (con 6 cm di coibentazione sul lato superiore interno)

Schematische Darstellung der geforderten Detailzeichnungen:



Rappresentazione schematica dei dettagli richiesti



Anlage K) Zeichnungen

Die Vorlage als dwg-Datei ist auf der Internetseite der KlimaHaus Agentur als download abgelegt. Die Anlagen K.1 – K.8 sind laut den obgenannten Angaben zu erstellen und auf A3 zu drucken (eventuell als pdf zu senden).

Allegato K) Tavole grafiche

Scaricabile in formato dwg come download dal sito dell'Agenzia CasaClima. Gli allegati K.1 – K.8 sono da elaborare osservando le indicazioni sopraelencati e da stampare su A3 (eventualmente da mandare in formato pdf)

Teil 2: thermischer Nachweis des Fensteranschlusses**parte 2: prova termica del nodo finestra****Anlage L) Isothermen**

Für folgende Wandtypen ist ein Nachweis der Oberflächentemperaturen Theta 1 und Theta 2 mit **Isothermen** lt. UNI EN ISO 13788 zu erbringen. Der Nachweis ist für den unteren Fensteranschlusspunkt (**Detail II**), zu den in Tabelle 1 genannten Randbedingungen, zu führen:

- K.1) Monolithische Wand
- K.2) Wand mit WDVS

Falls das Fenster mit Gütesiegel (Aufkleber) in Holzhäusern eingebaut werden soll, ist zusätzlich der Nachweis für folgenden Wandtyp zu erbringen:

- K.3) Holzständerbauweise

Falls das Fenster innenbündig („filo interno“) eingebaut werden soll, ist zusätzlich der Nachweis für folgenden Wandtyp zu erbringen:

- K.1) Monolithische Wand

Allegato L) Isotherme

Per le seguenti tipologie di pareti sopra indicate è richiesta la verifica delle temperature delle superfici interne Theta 1 e Theta 2 con le **isoterme** impiegando la norma UNI EN ISO 13788. La prova è richiesta per il nodo inferiore (**Particolare II**) con le condizioni della tabella 1 sulle seguenti stratigrafie:

- K.1) monolitico
- K.2) capotto termico

Se il sigillo di qualità (marchio, adesivo) si vuole applicare anche per finestre posate in costruzioni in legno dev'essere elaborato anche

- K.3) costruzione in telaia in legno

Se la finestra va posata a filo muro interno dev'essere fatta l'analisi delle isoterme anche per questa situazione di posa sulla stratigrafia K.1) monolitico

Tab. 1

Isotherme: Mindestoberflächentemperatur innen für das KlimaHaus QualitätsFenster			Isotherme: Temperatura superficie interna minima per la “Finestra Qualità CasaClima”:		
KlimaHaus QualitätsFenster Finestra Qualità CasaClima		Innentemperatur Temperatura interna	Außentemperatur Temperatura esterna	Theta 1	Theta 2
Klasse	Classe B	20 °C	0 °C	≥ 12,5 °C	≥ 16 °C
Klasse	Classe A	20 °C	0 °C	≥ 12,5 °C	≥ 16 °C
Klasse	Classe Gold (*)	20 °C	-10 °C	≥ 12,5 °C	≥ 16 °C

(*) nur für KlimaHaus Partner / solo Partner CasaClima.

Theta 1 Temperatur an der Oberfläche innen am Schnittpunkt Fensterrahmen und Glas (Nähe Abstandhalter)

Theta 2 Temperatur Maueranschluss innen am unteren Rahmen

Temperatura superficiale interna nel giunto vetro – serramento (in prossimità del canalino distanziatore)

Temperatura superficiale interna calcolata sullo spigolo della traversa inferiore del telaio

fig. 1

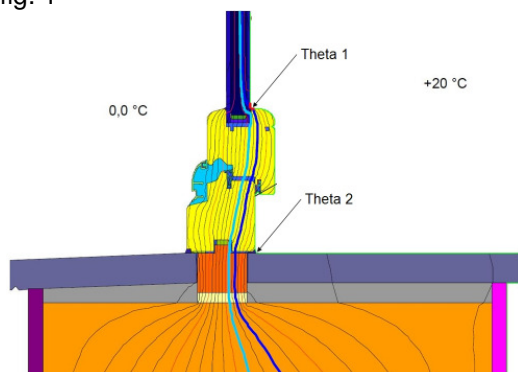
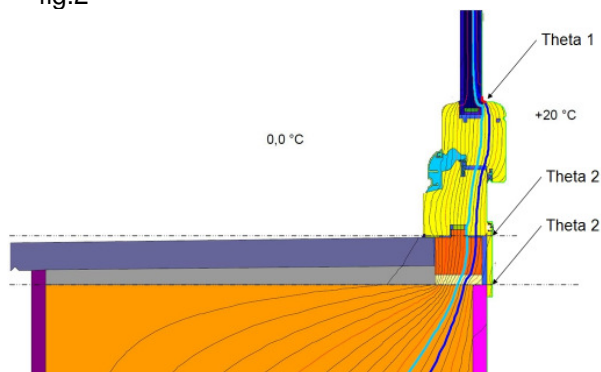


fig.2



se filo interno:
rispettare Theta 2 nelle due posizioni sul coprifilo

Der Nachweis ist laut Art. 3.6 von einem notifizierten Labor nachvollziehbar und prüfbar zu erstellen, mit Angabe folgender Daten:
(die Daten sind evtl. zum besseren Verständnis sinnvoll zu ergänzen)

Erforderliche Angaben der Thermografieberechnung

Angaben zum generierten System:

- Zeichnerische Darstellung des Fensteranschlusses mit den definierten Materialien (M1:2) möglichst A4,
- zugehörige lesbare Legende,
- Beschriftung des betrachteten Schnittes (vertikal/horizontal, oben/unten),
- Angabe von Innen und Außen
- Verwendetes Programm

Berechnungsparameter:

- Temperatur: Innen und Außen
- Kennwerte aller verwendeten Materialien: Mauerwerk, Glas, Wärmedämmung, Dichtungen, etc.
- Wertangaben unter Verwendung von SI-Einheiten: λ [W/mK], d [mm]
- Oberflächentemperaturübergangswiderstand innen auf dem Fenster $R_{si} = 0,13$ und auf der Wand $R_{si} = 0,25$

Ergebnisausgabe:

- Berechnungsformeln die zum Ergebnisverständnis erforderlich sind
- Verzeichnis aller verwendeten Variablen
- Fensteranschluss mit darübergelegten Isothermen (M 1:2) **in 1 °C-Abstufung**. Hervorheben der 12,5 °C und 16 °C -Linien
- Ausgabe (Markierung) der geforderten Temperaturpunkte $\Theta_1 + \Theta_2$
- Die Isothermen sind als Linien und nicht als Farbverlaufsflächen darzustellen.

Il rapporto di prova dev'essere comprensibile e controllabile ed è da presentare ai sensi dell'art. 3.6 da un laboratorio notificato quanto segue:
(integrare eventualmente i dati per una migliore comprensione)

Dati necessari e risultati del calcolo per la verifica delle isoterme

Dati del sistema:

- Disegno del nodo con tutti i materiali definiti (scala 1:2) preferibilmente formato A4
- Legenda leggibile
- Sezione descritta (verticale/orizzontale, inferiore/superiore)
- Indicazione della parte interna ed esterna
- Nome del programma usato

Definizione dei parametri:

- Temperatura interna ed esterna
- Valori dei materiali usati: muratura, coibentazione, vetro, giunti, etc.
- Valori indicati con uso delle unità SI: λ [W/mK], d [mm]
- Resistenza interna sulla finestra $R_{si} = 0,13$ e sulla parete $R_{si} = 0,25$

Risultati:

- Formule del calcolo necessarie per spiegare i risultati.
- Elenco di tutte le variabili
- Sistema del nodo con isoterme (scala 1:2) rappresentate con **unità di misura 1 °C** e demarcazione delle isoterme a temperatura 12,5 °C / 16 °C
- Indicazione dei punti $\Theta_1 + \Theta_2$
- Le isoterme saranno rappresentate graficamente con linee e non utilizzando una scala cromatica delle temperature.

Separatamente:

Modulo I: Porta finestra

Modulo II: Alzante scorrevole

Il presente regolamento è in consultazione presso:

ALTROCONSUMO: associazione italiana difesa consumatori ed ambiente

LEGAMBIENTE: associazione ambientalistica italiana

LEGACOOP: la più antica delle organizzazioni cooperative italiane con oltre 15.000 cooperative aderenti